

A borjak nevelése az ötvenes állami gazdaságban

Az ötvenes állami gazdaság nevelőtevése mellett állatnevelőtevése is szakszerűtlen magán. A gazdaságban nagy figyelmet fordítottunk a szarvasmarha és elsősorban a fejőtehenek nevelésére. Szarvasmarha állományunk jelenleg meghaladja az 1900 főt, amelyből 816 a fejőtehenek száma. Ezekből a tehenekről évente legkevesebb 700 borjút kapunk, amelyeket nagyváltású tenyésztési céljára nevelünk. Idén a kollektív gazdaságoknak tenyésztési céljára 147 üszőt (melyből 92 darab vemhes) és 25 bikaborjút adtunk el.

Hogy jó tenyészállatok, egészséges borjakat nevelhessünk, a munkát már a tehenek fedeztetése alkalmával a párosztatással kezdjük. Gazdaságunkban 11 rekord első osztályú tenyészbikát tartunk, amelyeknek anyjai a 30 napos laktáció ide alatt 5-8000 liter tejet adtak.

A vemhes tehenek jó ellése való előkészítése, valamint annak érdekében, hogy egészséges, fejlett borjakat kapjunk és magas legyen a tejhozam, gazdaságunkban tiszteltetnek tartjuk az állatorvos által megállapított fejési pihenőidőt, amely esetenként 5-7 nap között váltakozik. A pihenő idő alatt a vemhes teheneket különválasztjuk a többiekől és szakszerűen takarmányozzuk őket. A fejadagjukban egy borjú 170 nap alatt az előirányzott 400 liter fölöttel tejet kap. Ugyanakkor 870 liter fölöttel tejet kap. A fölöttel tejt fogyasztás csökkentése semmilyen sem befolyásolja a borjak fejlődését, mivel megkapják a szükséges fehérjét, valamint az ábrakból és a vitamint takarmányokból.

A gazdaságban nagy figyelmet fordítanak az anyajutak és a borjak gondozására. Hozzáértő emberek végzik a köldökzsinór elválasztását, elválasztást, fertőtlenítést, a borjú szárazra való törlesztését, a tehen pával kevert hangyos vízzel való itatását, a fejést, s a borjakat fröcsöztetjük való itatással.

Gazdaságunkban a borjak nevelésénél a csuval való itatást alkalmazzuk, amelyet a legjobb módszernek tartunk. A borjút születése után - amikor felszárta - azonnal egyéni fülkébe visszük, ahol naponta négyzer a rendes anyatejet kapják három napig.

Ezután a következő módon biztosítjuk a borjak táplálását: - husz napig tiszta fölöttel tejet kapnak, az első 10 napban 6 liter, a második 10 napban pedig 7 liter;

- a harmadik dekádában már

csak négy liter fölöttel tejet kapnak s táplálékukat 3 liter fölöttel tejet egészítik ki;

- a negyedik tíz napban mindössze 2 liter fölöttel tejet és 3 liter fölöttel tejet kapnak;

- az ötödik dekádában a 7 liter fölöttel tejet már csak egy liter fölöttel tejet adunk.

Ezt követően a fölöttel tejt elmarad s a 17. dekádig bezárólag a borjak fejadagját a takarmány mellett a fölöttel tejt képezi, amit fokozatosan 8 literől 4 literre csökkentünk, majd beszüntetünk.

A borjak etetése előtt a tejet mindig 39 Celsius fokra melegítjük s így elkerüljük a bélmozgási zavarokat. Ugyanakkor a borjak fülkéjében a vályukból állandóan

Előjárók tapasztalataiból

ihatnak vizet. Kéthetes koruktól a borjak táplálékát zab, árpa, kukorica és korpá keverékekkel egészítjük ki, különböző (naponta 5-15 grammnyi) ásványi sókkal együtt. Ezenkívül 10-20 gramm kalciumot is kapnak a borjak koruk szerint. Ezenkívül szénát és sárgarépat is etetünk velük. Nyolc hét után már jóminőségű silót is kapnak.

Tehát gazdaságunkban egy borjú 170 nap alatt az előirányzott 400 liter fölöttel tejt helyett csak 200 liter fölöttel tejt kap. Ugyanakkor 870 liter fölöttel tejt kap. A fölöttel tejt fogyasztás csökkentése semmilyen sem befolyásolja a borjak fejlődését, mivel megkapják a szükséges fehérjét, valamint az ábrakból és a vitamint takarmányokból.

A fölöttel tejt való takarékoskodás lehetővé teszi, hogy minden borjúra számítsa 2 hektoliter tejt értékesíthetünk. Így gazdaságunkban egy év folyamán a takarmányozás céljára használt fölöttel tejt való takarékoskodás révén 1400 hektoliter tejt nyerünk. Ugyanakkor - mivel a fölöttel tejt tiszter olcsóbb, mint a fölöttel - a választott borjak önköltségi ára igen nagymértékben csökken.

Az állatgondozók felelősségét a nevelés és érdekelteit tekintve a fölöttel tejt való itatásból az ellések idején 24 fől álló borjúcsoportokat létesítünk, amelyeket egy-egy gondozóra bízunk, akik az első napot egész a választott korig nevelik a borjakat. A gondozók az alapfizetésen kívül minden 6 hónapos borjú után - amely meghaladja a 180 kilogrammot - 100 lej jutalmat kapnak.

A borjak nevelésénél igen fontos tényező a mozgás. Ezért nyáron

gazdaságunkban a borjakat áprélban karmokban tartjuk, télen az idő alkalmával járjuk őket. A különböző fertőző betegségek megelőzése érdekében a fülkét hetenként fertőtlenítjük és a borjak nevelésére szolgáló istállókat havonta moszjuk. Ennek elkerülése, hogy az istálló levegője beporosodjon, a borjaknál naponta friss almot használunk és a trágyát naponta kihordjuk.

Gazdaságunkban a borjaknevelés terén eddig kimagasló eredményeket értek el Gáll Márton, Gáll Sabin, Crisan Elena és mások, akiknek sikerült a borjaknál naponta több, mint egy kilogrammos súlygyarapodást elérni. A borjaknevelés terén alkalmazott módszerekkel gazdaságunkban az előirányzott 0,70 kilogrammos napi súlygyarapodás helyett 0,80 kilogrammot értünk el, úgy, hogy egy választott borjú meghaladja a 180 kilogrammos átlagos súlyt.

Gazdaságunk vezető tanácsa mindent megtett azért, hogy hozzájáruljon a tehenek neveléséhez, egészséges, fejlett tenyészállatok neveljen. Dolgozunk nagy figyelmet fordítunk a választott borjak további nevelésére is, amit az is bizonyít, hogy egy elsőborjas üszőt is naponta 15-20 liter tejt biztosítunk. Gazdaságunk a tehenek nevelése mellett a sokrétű intézkedések folytán hozzájárul ahhoz, hogy más állami gazdaságoknak és kollektív gazdaságoknak fejlett, magas hozamú tenyészállatok biztosítsanak.

Pribac Iovita

az ötvenes állami gazdaság igazgatója

A fölöttel tejt való takarékoskodás lehetővé teszi, hogy minden borjúra számítsa 2 hektoliter tejt értékesíthetünk. Így gazdaságunkban egy év folyamán a takarmányozás céljára használt fölöttel tejt való takarékoskodás révén 1400 hektoliter tejt nyerünk. Ugyanakkor - mivel a fölöttel tejt tiszter olcsóbb, mint a fölöttel - a választott borjak önköltségi ára igen nagymértékben csökken.

Az állatgondozók felelősségét a nevelés és érdekelteit tekintve a fölöttel tejt való itatásból az ellések idején 24 fől álló borjúcsoportokat létesítünk, amelyeket egy-egy gondozóra bízunk, akik az első napot egész a választott korig nevelik a borjakat. A gondozók az alapfizetésen kívül minden 6 hónapos borjú után - amely meghaladja a 180 kilogrammot - 100 lej jutalmat kapnak.

A borjak nevelésénél igen fontos tényező a mozgás. Ezért nyáron

Hűségjutalmakat osztanak

A párt és a kormány gondoskodása folytán számos iparág dolgozó hűségjutalomban részesülnek hosszabb és eredményes termelési tevékenységükért.

A Bányászati és Villamosenergiaipari Minisztériumhoz tartozó bányakitermelékek bányászainak, technikusainak és mérnökeinek mintegy 65 millió lej hűségjutalmat fizetnek ki ebben az évben. A jutalmak értéke csupán a széniparban több mint 2 millióval meghaladja a tavalyit. Számos bányász 1-2 havival fizetéssel egyenlő összeget kap hűségjutalmaként.

(Agerpres)

Egyre jobb körülmények között

Az idén számos épületet emeltek a diákok élet- és tanulási körülményeinek javítására. A Temesvári Egyetem tiz amfiteátrummal, 32 tanulószobával, tágas termekkel rendelkező könyvtárral és számos laboratóriummal bővült. A Iasi Al. I. Cuza egyetem 17,500 négyzetméter elterjedésű épületet gyarapodott.

A Iasi és brassói diákok számára elegendő otthonokat építettek több, mint 2500 férőhellyel. Galacón diákok otthonok épülnek 650 férőhellyel, továbbá önkiszolgáló étkezdék, mosodák és vegytisztító. Iasi-ban, Marosvásárhelyen és Brassóban korszerű kátoinokot bocsátottak az egyetemisták rendelkezésére, év végéig pedig Bákóban is tétő alá kerül az új diáktételek.

(Agerpres)



Temesváron megnyílik az állomás úti építőttelep

A városfejlesztési tervek szerint, a temesvári Északi Pályaudvarhoz vezető utcáriszt átépítik. Az építők ezekben a napokban hozzáfogtak a December 13 utcai munkatelep szervezéséhez.

Első lépésként, az építővállalat dolgozó a régi épületek bontásához láttak hozzá, amit az utca állomás felől végén kezdtek meg. Az 1964-es év végére már lakásokat adnak át a dolgozóknak ezen a nagyszabású építőttelepen.

Kiűntek a versenyben

A boksáni fémserkezeteket és mezőgazdasági gépeket gyártó üzem hídvaru-készítő szektorában dolgozó villanyszerelőcsoporthoz április óta minden hónapban öt szerepel a szocialista munkaversenyben kitűnt csoportok között. Ez annak tulajdonítható, hogy hónapról hónapra sikerült eleget

tennie tervfeladatának, sőt vállalását is rendszeresen teljesítette.

A csoport vezetője, Tánase Nicolae, kiválóan irányította a kis közösség egész munkáját; ebben nagymértékben segítségére voltak az olyan villanyszerelők, mint Iorga Constantin, Roibu Ioan, Mustăţ Viorel és mások.

Vegyesáruház Toplecen

Toplec község lakosai ezekben a napokban új vegyesáruházat kapnak. Az új kereskedelmi egység az állomás mögött épült fel, amely a község központjának számíthat.

Az emeletes épület csarnokait korszerű bútortárral látják el, amelyek felszerelése már befejezéshez közeledik. A topleci lakosok az új üzletben megtalálják majd a legkülönbözőbb közhasznú és élelmiszertermékeket.

Olvadó fiatalok

A tartományi IMSZ-bizottság, valamint a Tartományi Könyvtár közös rendezvényén nyomán, idén jelentősen növekedett az olvasó fiatalok száma. A könyvek népszerűsítésére számos könyvtárat, irodalmi délutánt, kérdéscsereket és egyéb más rendezvényt tartottak.

A sikeres népszerűsítő munka eredményeként a fiatal olvasók száma tartományunkban az év eleji 77.000-ról 90.000-re növekedett. Emellett érdemel, hogy a fiatal olvasók 75 százaléka munkás vagy kollektívista. A könyvtárterjesztésben a legjobb eredményeket az aradi, lugosi, karánsebesi és fásdai könyvtárak érték el.

A Rescai Kohászati Kombínát hengereműjének közepes hengersora dolgozóinak javaslataira módosították a 13,75-színű sín elkészítéséhez szükséges hengereket. Ennek következtében lehetővé válik, hogy 9 áteresztés helyett csak

Növelik a termelékenységet

7-tel hengereljük az emelített síneket. Az idomoknál emellett mintegy 20 százalékkal növekszik a munka termelékenysége. Módosították a hengerlést egy másik idom esetében is és így 4 hengerszék

helyett jelenleg hármat mon készítenek a 40-es "fogakat". Ennek következtében két órával csökkent az állás idő a hengersorállításánál, ami a munka termelékenységének növekedését eredményezte.



Az utóbbi években számos iskola épült tartományunk községeiben és falvaiban. Ezek közé tartozik a képként látható új iskola is, amelyet a Lugosi rajoni Silhai községben adtak át nemrég a használatnak.

Nagy lehetőségek a lenolaj és ricinus mag termesztésére

A jövő évben több lenolajmagot és ricinust termesztenek. A tudományos kutatások eredményei és a kollektív gazdaságok terméseredményei azt bizonyítják, hogy országunkban nagy lehetőségek vannak a lenolajmag fokozottabb termesztésére. A lenmagból gyártott száraz olaj ugyanis egyre nagyobb mennyiségben szükséges az iparban és az építkezéseknél. A Dobrogea, Secuieni-Roman és a Bukarest tartományi márculesti kísérleti állomások hektáronként 1200-1600 kilós magtermést értek el. Dobrudza, Bukarest, Banat, Iasi, Oltenia, Krisana és más kedvező adottságokkal rendelkező tartományokban számos kollektív gazdaság 700-1200 kilós magtermést takarított be. Ricinusból 1000-1200 kilót termesztettek hektáronként. Kedvező lehetőségek vannak arra is, hogy többet termesszünk ricinusból. A hazai ricinustermesztés már most ellátja gyógyszeriparunk szükségleteit és exportra is jelentős mennyiségeket biztosít.

Nemrégiben újabb intézkedéseket dolgoztak ki a lenolajmag és ricinus termőterületeinek kiterjesztésére, a hektárhozám fokozására, a szerződésesítés javítására. A kollektív gazdaságok anyagi érdekeltségének fokozása céljából a jövő évtől kezdve felemelik a lenolajmag szerződéses felvásárlási árát. Azok a

kollektív gazdaságok, amelyek legkevesebb 50 hektáron termesztik lenolajmagot és legkevesebb 20 tonna magot adnak el, felírat kapnak. Azok a kollektív gazdaságok, amelyek a tartományi átvett központnak adják el a lenolajmagot és ricinust, megkapják a szállítási díjat is, amennyiben a termőterület és az átvett központ távolsága meghaladja az öt kilométert.

Lépések történtek annak érdekében is, hogy a lenolajmagot és ricinust az erre legkedvezőbb övezetekben termeszték, mégpedig minél nagyobb területen, hogy az összes agrotechnikai szabályok alkalmazásával gazdag terméseredményeket lehessen elérni. A továbbiakban intézkedések történnek a len- és ricinus fajták feljavitására, termelékenyebb fajták kinevelésére, és annak érdekében, hogy a termelőegységek jövedelmét tovább növeljék a megfelelő mennyiségben.

A kedvező éghajlati és talajviszonyokkal rendelkező kollektív gazdaságok az állam nyújtotta lehetőségeket felhasználva, növelhetik a lenolajmag- és ricinustermesztést, nagyobb mennyiségekkel járulhatnak hozzá az állam központi alapjához, s egyben pénzügyi érdekeiket is gyarapíthatják.

(Agerpres)

Az állomás kereskedelmi egységeiről

Minden vasúti csomópontban, állomásban, ahol nagy utasforgalmat bonyolítanak le, jelentős szerepük van a különböző kereskedelmi ki- és bevitelnek. Ezek elsősorban feladata teljes mértékben kielégíteni az utazók közötti vásárlási igényt. Az aradi vasútállomás számos intézkedést történt az utasok kielégítése érdekében. Az intézkedések nem maradtak eredménytelenek, mert az itteni kereskedelmi egységek ellátottsága kielégítő és a kiszolgálás is elég jó. Az utas a különböző meleg ételek, kivül számos hideg étel között válogathat, ugyanakkor édességek, s különböző meleg italok, mint tea, tej, jéskávé állnak rendelkezésére. Ezeknél a ki- és bevitel mellett tehát az ellátás, a kiszolgálás kielégítő, de mindez nem jelenti azt, hogy teljes mértékben kielégítő. Ha szem előtt tartjuk a kifogásolható tényeket, könnyebben küzdhetünk megelégedésünkkel, a szocialista kereskedelem előirányait tiszteletben tartásért.

Az aradi állomás legnagyobb kereskedelmi egysége kétszintesű a vendéglő, amely a közlekedésért felelős cégre alatt működik. Az utóbbi időben sokat javult ellátottsága, ugyanakkor az utasok kiszolgálása is, ami főként a két féléls, Dianca Alexandru és Otacian Rozalia javára írható. De rajtuk kívül még mások is dolgoznak a kereskedelmi egységénél, akikről - saját

nos - csak azt állíthatjuk, hogy hadilában állnak a minőséggel. S ez főként Maghiar Petru szakácsa vonatkozik. Az ő leve: kevésbé sokat eladni. Ezért gyakran hasonló ételeket összevegyt, ami azt jelenti, hogy nem tartja tiszteltet az előirányozott recepteket. Az ő "ügyessége" révén történt, hogy 3 kiló spenótból 20 adag puré készült, holott ez a mennyiség az előírás szerint 10 adagra elegendő. Akad itt más kifogásolható is. A 4,60 lejese sertés pörköltet mamaligával 4,70-ért hozták forgalomba. A lángost pedig, ahelyett, hogy a falatozó árulta volna, egyenesen a konyhából értékesítették. Nem ritka, ha a pincérek olvashatóbban írják a számlákat! A sietős utasok számára előkészített csomagok sem léteznek, hanem a hideg ételek hiányában, hanem mert... nincs megfelelő csomagolóanyag.

Ezen egységek dolgozói igyekeznek a lényegében már meglévő munka és szépségiháit is a legközelebbi idő alatt megszüntetni és nem utolsósorban tiszteltetben tartani a szocialista kereskedelem előírásait.

Roltan Ioan
állami kereskedelmi felügyelő

1964-re készülünk

Szoros együttműködés a tervezési szolgálatok és a termelési részlegek között

Az aradi Szerszámgépgyár munkaközössége az elkövetkező éssz-telvényben jelentékeny termelési feladatokat hárulnak. Ezért számos előkészület, intézkedések hoztak, amelyeknek célja biztosítani, hogy olyan műszaki jellegzetességekkel rendelkező esztergapadokat gyártunk, amelyek felülmúlják eddigi termékeinket. A magas műszaki színvonalú berendezések előállításában a sikert nagymértékben az a tevékenység biztosítja, amelyet a tervezési szolgálatoknál dolgozó mérnökök, tervezők és technológusok fejtenek ki, továbbá ezeknek együttműködése a műszaki beosztású dolgozókkal, valamint a termelési részlegek elöljáróival. Ezért üzemünk párhuzamossága és műszaki-ügyleti vezetése különös gondot fordít a tervezési szolgálatok és termelési részlegek együttműködésének szüntelen erősítésére.

Az első lépés, amelyet ezirányban tettünk, a tervezési szolgálatok megerősítése volt olyan szakemberekkel, akiket a termelési részlegről helyeztünk ide. Így irányítottuk a tervezési szolgálatokhoz Cristoloveanu Ion, Mendel Mihály, Lúbeck

Miklós mérnököt, Damian Stefan és Ghiurita Constantin mestereket és másokat. Ezek az elvárások években keresztül közvetlenül a termelési részlegek tevékenységére, gazdag gyakorlati tapasztalatokra tettek szert és így lényegesen hozzájárulhatnak a tervezési munkához. Kezdetben tevékenységüket az SN-400-as esztergapad szerkesztésének, gyártási technológiájának tökéletesítésére irányítottuk.

Az esztergapadok minőségének javítása, annak a számos céljából, az a javaslatnak az értékesítése, amely a termelési részlegek dolgozó munkásoktól és technikusoktól érkeznek és a gyártmányok szerkesztésének és technológiájának tökéletesítésére irányulnak, mind nagyobb feladatokat állítanak a tervezési szolgálatok elé. Esetenként a javaslatok egy részét nem oldottuk meg haladéktalanul, mi több akadtak olyanok is, amelyeket egyáltalán nem alkalmaztunk. Ezért szükségessé vált egy olyan szerv létesítése, amely biztosítja a szorosabb együttműködést a termelés és a műszaki tervezés között, amely nyomon kövesse és egybehangolja a munká-

sok technikusok és mérnökök által javasolt intézkedések gyakorlatba ültetését. Az üzem vezetéséhez tehát szolgálatot létesített, amely a gyártási előkészítéssel foglalkozik. Itt öt technikus és mérnök tevékenykedik.

E szolgálaton belül hitelesítő bizottság alakult, amelynek feladata a technológiai folyamatok homologálása, abból a célból, hogy különböző tevékenységek minden technológiát, a helyszínen. Így a termelési részlegek tevékenykedő munkásoknak lehetőségük nyílik arra, hogy véleményét nyilvánítsanak a kibocsátott technológiával kapcsolatban, javaslatokat tegyenek a tervezési munka megjavítására s így alapvetően erősítsék a termelés és a műszaki tervezés közötti együttműködést. A homologáló bizottság minden helyes észrevétel és javaslatot feljegyzett az észrevételek kimutatására. E kimutatások alapján a termelési előkészítéssel foglalkozó szolgálat feladatokat állapít meg a tervezési szolgálatok számára és figyelemmel kíséri ezek megvalósulását időpontja történő megoldását. A tervezési szolgálatok és ter-

elési részlegek együttműködésével kapcsolatban sok olyan példát említhetünk, amelyek igazolják, hogy ez az együttműködés nagymértékben hozzájárul a termelés jó körülmények között történő kibontakozásához. Ime néhány példa: a felszerelések elhelyezésére vonatkozó tervek kidolgozása alkalmával, ami a gyártási alkatrészcsoportok megismerését előzte, számos, termelési részlegek dolgozó munkás, mérnök, technológus és mérnök véleményét vettük figyelembe. A dolgozók értékes javaslatokat tettek. Így például Boboc Georgehe elvartás felhívta a figyelmet arra, hogy azok a körszűrők, amelyeken a forgácsoló gépekhez szükséges késeket elhelyeznek a tervek szerint. Újra tanulmányozták a felszerelések elhelyezésének kérdését és alkalmassabb helyeket jelöltek ki a körszűrők számára. Tita Andrei mester javasolta, hogy az általa vezetett termelési vonalnál ne osszunk ki az univerzális esztergapadokra olyan alkatrészeket, amelyeknek megmunkálását más esztergálatok kell elvégezni. A javaslat igen hasznos volt, mivel jelenleg több, mint 30 munkadarabot a legmegelőzőbb esztergálaton készítenek el.

A technológiai folyamatok kidolgozása, valamint a fontosabb alkatrészekhez szükséges számszámok szűk-mérőszámok (SDV) tervek ösz-

szállítása alkalmával a tervezők és technológusok minden alkalommal megbeszélnek a kérdést azokkal a munkásokkal, akik az említett alkatrészek készítését majd, valamint az állító műhelyek technológiájával. Csúpn ezt követően látnak hozzá a műszaki dokumentáció végleges kidolgozásához. Ugyanígy, az új műszaki berendezések felszerelése alkalmával, azoknál a gépeknél, amelyek kezelése alapvető tanulmányokat igényel a termelési részlegek az együttműködés szellemében igénybeveszik a műszaki szolgálatok segítségét. E szolgálat minden támogatást biztosít abból a célból, hogy azok a munkások, akik a gépek mellé kerülnek, megismerhessék a felszerelések kezelését, irányítását. A nulla sorozatu gyártmányok előállításánál a fő technológus a jövőváltótól hat technikus és mérnök járult hozzá tevékenyen a munkálatoikat végző üzemosztálynak, a termék technológiájának elsajátításához, támogatták a munkásokat abban, hogy megismerjék az újonnan tervezett készülékek működését. Ilyen formán a nulla sorozatu gyártmányok előállításával sokkal jobb körülmények között történt, mint az előző sorozatu gyártmányok elkészítését követően üzemvezetési szinten gyűléseket szerveztek, amelyeken a gyártásban felmerülő fogyatéko-

ságokat elemzik. Az itt elhangzó viták és észrevételek alapján konkrét feladatokat tartalmazó intézkedési tervek dolgoztak ki a gépészekre. Ezeknek az intézkedéseknek a valóra váltását naponta ellenőrző a tervező főmérnök, hetenként pedig - az operatív értekezlet alkalmával - ismertetik milyen mértékben sikerült megoldani a célkitűzéseket. Ilyen formán tevékenykedünk és az esztendő eddig eltelt 10 hónapja során sikerült jelentékeny eredményeket elérnünk a terv teljesítésében: az összermelési előirányzatot 1,6 százalékkal haladtuk túl, a munka termelékenysége 1,66 százalékkal emelkedett. Tíz hónap alatt, az önköltségi ár csökkentésével elért megtakarításaink összege 870.000 lejtel túlszárnyalta az előirányzatot.

Ha szüntelenül erősítjük a tervezési szolgálatok és a termelési részlegek közötti együttműködést az eddig szerzett tapasztalatok alapján, jelentékenyen javíthatjuk termelési minőségét. Azok az intézkedések, amelyek az elkövetkező időszakban gyakorlatba akarunk ültetni, feljogosítanak bennünket arra a meggyőződésre, hogy jövőre megjelentekben termelési eredményeiket érünk el, s magas műszaki színvonalú biztosítunk szerszámgépgyártó ipari vállalatunk számára.

Arominesi Alexandru
az aradi Szerszámgépgyár főmérnöke



A csúszló legfőbb teendője az hogy körültekintően, figyelmesen végezze munkáját. Bont Elenára, az Aradeana vállalat dolgozója ilyen vonatkozásban nincs is panasz. Ot leginkább a kifogástalan minőségért szorgalmaz. Rá is szolgált erre.

PÁRIZS (Agerpres).

Mitica Malita, a Román NK helyettes külügyminisztere, az ENSZ-központban New York-i üléséről hazatérően december 17-én Párizsban megbeszélést folytatott René Maheuvel, az UNESCO vezérigazgatóval.

A megbeszélés megvitatta az UNESCO általános akcióit, különösen azokat, amelyekben Románia is részt vesz.

PEKING.

— St. Constantinescu, az Agerpres tudósítója jelenti: A Bukarest városi néptanácsa Perineta együttese, amely a Kínai Népköztársaságban vendégszerepel, a Liaonin tartományi Senjan városba érkezett.

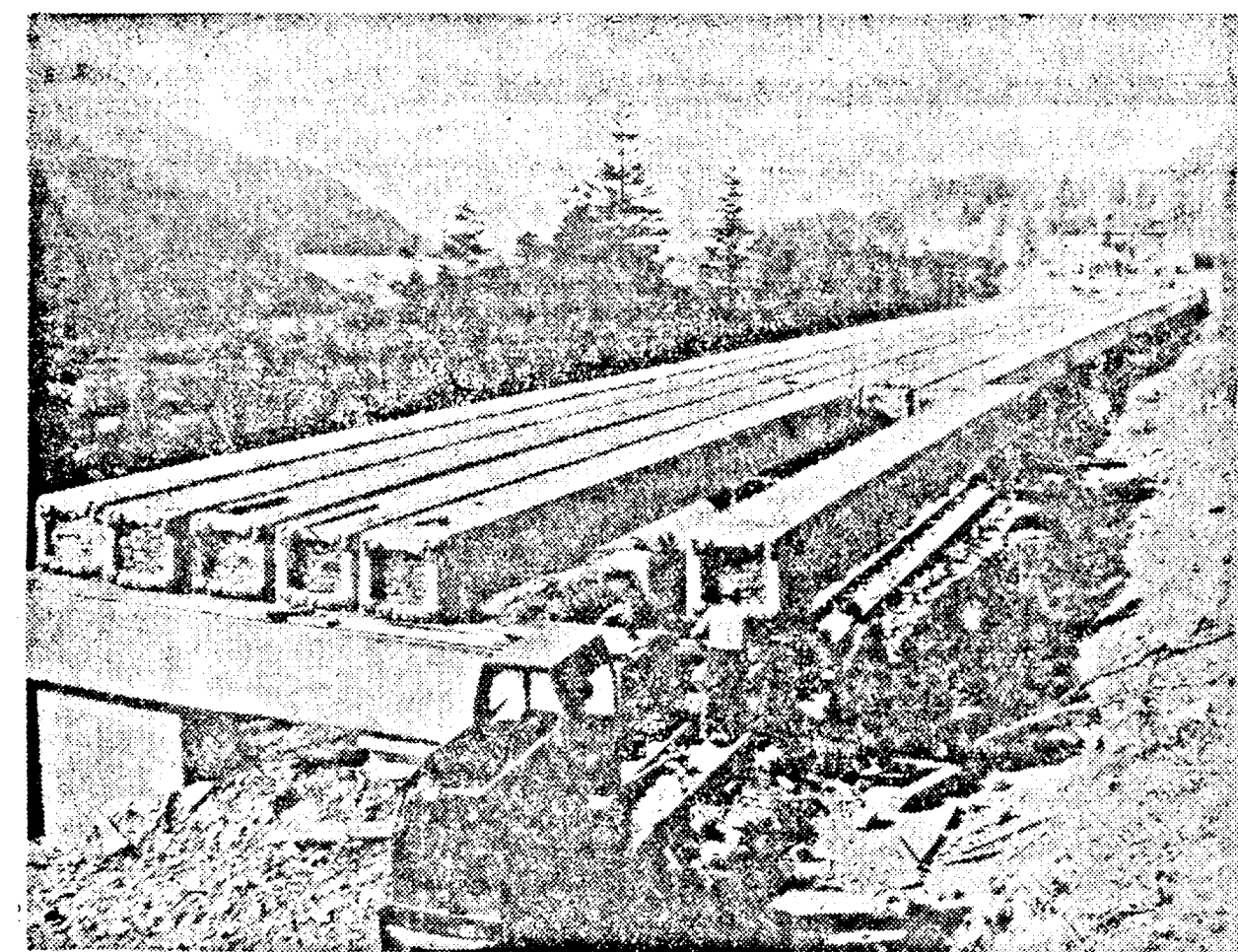
Bizalmat szavaztak az új olasz kormányának

ROMA. G. Pastore, az Agerpres tudósítója jelenti:

A képviselőházban kedd éjszaka került sor az Aldo Moro vezette új olasz kormányval kapcsolatos bizalmi szavazásra. A jelen volt 587 képviselő közül 583 szavazott, négy pedig tartózkodott a szavazástól. A kormányra szavazott a kormánykoalíciót alkotó négy párt (a kereszténydemokraták, szocialisták, szociáldemokraták és republikánusok) 350 képviselője, ellene pedig 233 képviselő. A Szocialista Párt balszárnyához tartozó 25 képviselő nem akart részt venni a szavazáson és elhagyta a termet.

HATALYTALANÍTOTTAK AZ USA KOMMUNISTA PARTJA ELLEN HOZOTT ELMARASZTALÓ ÍTELETE

WASHINGTON. (Agerpres). Amint az Associated Press jelenti, a szövetségi felelősségi bíróság hatálytalanította kedden az USA Kommunista Pártja ellen hozott elmarasztaló ítéletét. Mint ismeretes, a kommunista pártot annak idején azért helyezték vád alá, mert nem jegyeztette be magát a „szubverzív akciók ellenőrzésére” vonatkozó 1950. évi törvény alapján az igazságügyi-minisztériumban. A felelősségi bíróság a kerületi törvényszék elé utalta a pert. Ennek — ha a kormány kéri — újra le kell tárgyalnia az ügyet vagy ki kell mondania a végleges felmentő ítéletet.



CSEHSZLOVÁK SZOCIALISTA KÖZTÁRSASÁG. Megkezdtek a betonalapozási munkát a Vltava folyón építendő hatalmas hídhoz.

Kolumbiában sztrájkolnak az igazságszolgáltatási szervek dolgozói

BOGOTA (Agerpres).

Hat kolumbiai nagyvárosban sztrájkolnak az igazságszolgáltatási szervek tisztviselői, hónapok óta elmaradt bérüket követelve. Bucarama városban háromnapos éhségsztrájkot tartottak.

A kolumbiai posta- és távírőszolgálatok 7000 munkása szintén sztrájkolnak követelve 1960-ból elmaradt bérének kifizetését. A sztrájkolók ki is harcolták a kormánytól a követelések kielégítésének ígértét.

Két hete bérstrájkot tartanak a cartagenia Mogolon textilgyár munkásai is. A Bolívar tartományi Munkás szövetség, amelynek vezetősége Cartagenában van, szintén sztrájkot hirdetett a Mogolon munkásainak támogatására.

Az agresszív tömbök veszélyeztetik a népek függetlenségét és biztonságát

KAIRÓ (Agerpres). Az idegen katonai támaszpontok elleni harc hét befejezése alkalmából Jusszej Esz-Szibai, az ázsiai és afrikai országok szolidaritási tanácsa állandó titkárságának főtitkára kijelentette, hogy a NATO, CENTO, SEATO és ANZUS tömbök veszélyeztetik a népek függetlenségét és biztonságát.

PRONOEXPRESSZ

A Pronoexpressz december 18-i kiadásának nyitószámai:

46 38 11 44 20 9

Pótszámok: 30 27

Nyereményösszeg: 703 325 lej.

Az együttes kedden nagysikerű előadást tartott a helybeli Művészeti Színházban.

LONDON (Agerpres).

Nagy-Britannia Királyi Zenei Társaságának meghívására A. L. Lloyd angol folklórlista értekezést tartott a romániai népzeneről. A hangfelvételekkel illusztrált értekezés nagy sikert aratott a jelen volt folklóristák és népzenekevelők körében.

PÁRIZS (Agerpres).

A roueni l'Arhiteere galéria termeiben román népművészeti kiállítás nyílt. A közönség elismeréssel nyilatkozott a román szönyegekről, kerámiai munkákról, fafaragványokról és más kiállított tárgyakról.

Jelentést tettek közé Washingtonban az elhunyt elnök felboncolásával kapcsolatban

WASHINGTON. (Agerpres). Washingtonban nyilvánosságra hozták a november 22-én Dallasban meggyilkolt Kennedy elnök holttestének felboncolásáról készült nemhivatalos jelentést. A boncolást a Bethesda tengerészeti kórház orvosai végezték. Amint a nyugati sajtóügynökségek a jelentés alapján közlik, a gyilkos első golyója a hátán érte az elnököt, miután előzőleg a gépkocsi karosszériáját is érintette. Ez a golyó csak lényegtelen sebesülést okozott. A második golyó súlyosan megsebesítette Conallyt, Texas állam kormányzóját. Az elnök halálát a harmadik golyó okozta, amely a koponyáig hatolt, szétzúzta az agy nagy részét. Az orvosok hangsúlyozzák, hogy ez a sérülés Kennedy



A Román NK nőküldöttségének látogatása Athénban

ATHÉN. — Al. Gheorghiu, az Agerpres tudósítója jelenti:

A Román NK nőküldöttsége, amely a Görög-Román Baráti Liga meghívására Görögországban tartózkodik, szerda délelőtt látogatást tett az athéni Régészeti Múzeumban, valamint a városban. Tszukalos athéni polgármester szívélyesen elbocsátotta a román küldöttség tagjaival. A polgármester hangsúlyozta, hogy Románia és Görögország között mindig barátság és megértés állott fenn. Biztosíthatom Önöket

A SZOVJETUNIO LEGFELSO SZOVJETIENEK KET KAMARAJA BEFEJEZTE VITAJAT

MOSZKVA. (Agerpres).

A Szovjetunió Legfelső Szovjetjének két kamarája december 18-án befejezte az 1964-1965. évi népgazdaságfejlesztési terv és költségvetéstervezet vitáját. Felszólalt 73 képviselő.

Csüörtök délelőtt a Szövetségi Szovjet és a Nemzetiségi Szovjet együttes ülést tart.

VEGET ÉRT A FINNSZÁZI KORMÁNYVÁLSÁG

Szerdán véget ért a finnországi kormányválság: Urho Kekkonen elnök Reino Lehto közgazdászt megbízta az ideiglenes kabinet megalkotásával.

Az ideiglenes kormányban egyetlen politikai párt képviselője sem vesz részt. Ez a kabinet csak addig marad hatalmon, amíg rendeződnek a politikai pártok nézeteltérései az állami költségvetéstervezet kérdésében.

ZANZIBAR A POZITIV SEMLEGESSÉG ÁLLASPONTJÁRA HELYEZKEDIK

Hamadi Shante zanzibari miniszterelnök a nemzetgyűlésben kijelentette, hogy kormányja mindent megtesz az ország méltóságának, szuverenitásának és függetlenségének megvédésére, a pozitív semlegesség álláspontjára helyezkedik, s az Adzisz Abeha-i csúcsértekezlet szellemének megfelelően harcol Afrika egységéért.

A miniszter hangsúlyozta, hogy országa erősíti jószomszédi kapcsolatát Kenyával, Tanganyikával és Ugandával.

Befejeződött a zanzibari népi képviselőgyűlés, amely a zanzibari népek egységének ügyével, helyesli a bandung-i értekezlet elveit.

UJ PENZERMET HOZNÁK FORGALOMBA AZ USA-BAN

Az USA képviselőháza kedden, 352 szavazattal 6 ellenében, törvényt fogadott el, amelynek értelmében 1964. január elsejétől hivatalosan forgalomba hoznak új 50 centes pénzért, a néhai John Kennedy elnök képmásával. A törvényterveztet ellen szavazott 6 republikánus képviselő.

A képviselőház és a szenátus közmunkaügyi bizottsága ugyanaznap törvénytervezetet hagyott jóvá, amelynek értelmében Washingtonban felépítik a John Kennedy nevet viselő országos kulturális központot.

A REUTER hírgyűjtemény közlése szerint Anglia külkereskedelmi deficitje novemberben 68 millió font sterlingre növekedett, vagyis 15 millió font sterlinggel volt nagyobb, mint októberben. (Agerpres).

DECEMBER 18-ÁN Moszkvában érkezett az Algériai Demokratikus Népi Köztársaság párt- és kormányküldöttsége. A küldöttséget Hadzs Ben Alla, a Nemzetgyűlés elnöke, az Algériai Nemzeti Felszabadítási Front Politikai Bizottságának tagja vezeti. (Agerpres).

NYUGATNEMET lapok szerint az NSZK-ban az idén 9 százalékkal kevesebb lakást építettek, mint 1962-ben, bár országwide nagy a lakásügy, sok ezen laknak rossz viszonyok között. (Agerpres).

BELGIUMBAN 35 társaságnak egyenként több mint egy millió frank, összesen pedig 84,181 millió frank tőkéje van. (Agerpres).

A COLUMBIAI (El-Karolina) diákok kedden antirasszizmus menetést rendeztek. A rendőrség letartóztatott 126 személyt. New Orleansban is tartottak fajüldözés-ellenes tüntetést; a résztvevők táviratban kériek államuk szenátorait, támogatásuk a polgári jogi törvényjavaslat elfogadását. A Connecticut állambe-

„BETÖRŐK FIGYELMEBE: a fényképezőgépeket, magnetofonokat,

Befejeződött az ENSZ-közpülés 18. ülészsaka

NEW YORK. (Agerpres).

A szerdára virradó éjszaka befejeződött az ENSZ-közpülés 18. ülészsaka. Carlos Sosa-Rodriguez, a jelenlegi ülészsak elnöke záróbeszédében megállapította, hogy a munkálatok főként a béke megőrzését, a kolonializmus felszámolását, a fejlődésben lévő országok gazdasági és társadalmi adottságainak javítását célozták. Az eredményeket méltatva megemlítette az atomfegyvert szállító tárgyak világszerte juttatásának betiltását, az ENSZ kereskedelemfejlesztési értekezletének előkészítését szorgalmazó és más határozatokat.

Kijelentette, hogy bizonyos haladás mutatkozik az ENSZ-alapok mány szélesebb körű, világméretű alkalmazása terén. Nem értünk el látványos sikereket, de hozzájárultunk a talaj előkészítéséhez az emberiség nagy problémáinak távoli megoldására — mondotta a 18. ülészsak elnöke.

A következő ülészsak kezdete: 1964. szeptember 15.

U Thant üzenete az ENSZ titkárságához

NEW YORK. (Agerpres).

U Thant, az Egyesült Nemzetek Szervezetének főtitkára év végi üzenetel inlézett az ENSZ titkárságához, s ebben hangsúlyozta, hogy az elmúlt esztendő az ENSZ számára a „jelentős eredmények éve volt”; a közgyűlés ülészsaka tükrözte „a nemzetközi kapcsolatokban mutatkozó enyhülést”. Az üzenet kiemeli, hogy a moszkvai részleges atomcsend-szerződés aláírása után számottevően javult a

Meghúsult kolonialista manőver

Spanyol Guinea Nem-mel szavazott

BATA (Agerpres).

Részleges adatok szerint Spanyol Guinea lakossága elutasította a névleges belső önkormányzatot, amely 1964. január 1-én lépett volna hatályba.

Mint már jelentettük, e területen december 15-én népszavazás volt a belső önkormányzatról. A spanyol hatóságok által kidolgozott statum szerint azonban a helyi kormány nem lenne tényleges politikai vagy jogi hatalma. E kormányt spanyol kormánybiztos vezeté és el-

Brüsszelben újra megnyitott a „maratoni” értekezlet

BRÜSSZEL. (Agerpres).

Szerdán újra megkezdődött Brüsszelben a Közös Piac-tagállamok földművelésügyi miniszterei értekezlete. Ezzel egyidejűleg megnyitott a külügyminiszteri értekezlet ülészsaka is. Amint a Reuter közli, a miniszterek szombatig eldöntik, hogy folytatják-e a „maratoni” értekezletet, vagy pedig januárba halasztják. Bismenval holland földművelésügyi miniszter kijelentette: a holland és a nyugat-német küldöttség amellett van, hogy a tárgyalásokat halasszák el januárra.

Párizsi hivatalos körök szerint „de Gaulle elnök a kormány szerdai ülésén kijelentette: december 25-ig meg kell nyilvánulnia Brüsszelben a közös mezőgazdasági politikára vonatkozó megegyezési szándéknak”. A francia ultimátum megismétlése arra vall, hogy a lényeges kérdésekben továbbra is fennállnak a nézeteltérések, noha közel este Brüsszelben közölték, hogy „technikai haladást” értek el a mezőgazdasági politikát egybehangoló szabályzatok kidolgozásában.

A külügyminiszterek és a földművelésügyi miniszterek egyidejű találkozásával kapcsolatban a UPI brüsszeli tudósítója ezeket írja: „A Közös Piac kulcskérdése a mezőgazdasági termékekkel kapcsolatos francia-nyugatnémet ellentét. Franciaország mezőgazdasági termékeihez Nyugat-Németországban szeretné elhelyezni és a mezőgazdasági termékek egységesítésével reméli elérni a célját. De Gaulle elnök követelte, hogy az év végéig kössék meg az erre vonatkozó megállapodást, azzal fenyegetve, hogy ellenkező esetben Franciaország kilépésével megsemmisíti a Közös Piacot. Nyugat-Németország az ultimátummal szembeállva megismételte azt a kívánságát, hogy a Közös Piac határozza meg az 1964. májusi genfi várméretekezlettel kapcsolatos politikáját és csak azután foglalkozzék a mezőgazdaság kérdésével. Bonn mindaddig nem hajlandó engedelményeket tenni a mezőgazdasági kérdésekben, amíg Franciaország nem jelenti ki, hogy kész részt venni a várméletek leszállítására vonatkozó tárgyalásokon”.

Folytatódnak a megtorló akciók Adenben

ADEN (Agerpres).

Az adeni szakszervezeti kongresszus szövegje közölte, hogy letartóztatták a küldöttség tagjait, akik a múlt héten az angol főbiztosnál tiltakoztak a hatóságok megtorló akciói ellen. A rendőrség ismét át-kutatta a szakszervezeti székházakat. A Népi Szocialista Párt képviselője szerint az ugynevezett Dél-arábiai Szövetséghez tartozó Fadhi emíratban éhségstrájkot kezdtek a politikai foglyok.

Az adeni hatóságok megtörtötték a külföldi sajtódüsitőknak, hogy felkeressék az utóbbi napokban letartóztatott és deportált emíreket. A Reuter közli, hogy a tudósítók, értesülve a politikai foglyok megkínzásáról, kérték, hogy meglátogathassák őket.

minisztert választották a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (OECD) miniszteri tanácsának elnökévé.

Az előző elnök a norvég Lange Hattvard volt. (Agerpres).

ATMENETI ENYHÜLÉS után ismét nagy hideg van sok európai országban. A France Presse szerint paradoxálisan Franciaország északi és észak-nyugati részén türeht a hideg, délen viszont vastag hótakaró akadályozza a forgalmat. A Földközi-tenger melletti Arles közelében tüzoltok szabadították ki a hóba fulladt autót. A hőmérő higany-szála általában minusz 15 fokig süllyedt.

A Skandináv államokban is havazik, erősödött a hideg.

Az NSZK-ban jégterlaszba fagyott 80 uszár. (Agerpres).

A KALIFORNIAI Pasadenában földrendést jelzett a technológiai intézet seizmográfja. Dr. Charles Richter, a seizmológiai laboratórium igazgatója kijelentette, hogy a 350 kilométerre, Japán irányában lévő epicentrumban a földrendés 8. fokozatra volt és nagy pusztítást váltott volna végre, ha az illető övezetben

miniszter választották a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (OECD) miniszteri tanácsának elnökévé.

Az előző elnök a norvég Lange Hattvard volt. (Agerpres).

ATMENETI ENYHÜLÉS után ismét nagy hideg van sok európai országban. A France Presse szerint paradoxálisan Franciaország északi és észak-nyugati részén türeht a hideg, délen viszont vastag hótakaró akadályozza a forgalmat. A Földközi-tenger melletti Arles közelében tüzoltok szabadították ki a hóba fulladt autót. A hőmérő higany-szála általában minusz 15 fokig süllyedt.

A Skandináv államokban is havazik, erősödött a hideg.

Az NSZK-ban jégterlaszba fagyott 80 uszár. (Agerpres).

A KALIFORNIAI Pasadenában földrendést jelzett a technológiai intézet seizmográfja. Dr. Charles Richter, a seizmológiai laboratórium igazgatója kijelentette, hogy a 350 kilométerre, Japán irányában lévő epicentrumban a földrendés 8. fokozatra volt és nagy pusztítást váltott volna végre, ha az illető övezetben

miniszter választották a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (OECD) miniszteri tanácsának elnökévé.

Az előző elnök a norvég Lange Hattvard volt. (Agerpres).

ATMENETI ENYHÜLÉS után ismét nagy hideg van sok európai országban. A France Presse szerint paradoxálisan Franciaország északi és észak-nyugati részén türeht a hideg, délen viszont vastag hótakaró akadályozza a forgalmat. A Földközi-tenger melletti Arles közelében tüzoltok szabadították ki a hóba fulladt autót. A hőmérő higany-szála általában minusz 15 fokig süllyedt.

A Skandináv államokban is havazik, erősödött a hideg.

Az NSZK-ban jégterlaszba fagyott 80 uszár. (Agerpres).

A KALIFORNIAI Pasadenában földrendést jelzett a technológiai intézet seizmográfja. Dr. Charles Richter, a seizmológiai laboratórium igazgatója kijelentette, hogy a 350 kilométerre, Japán irányában lévő epicentrumban a földrendés 8. fokozatra volt és nagy pusztítást váltott volna végre, ha az illető övezetben

miniszter választották a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (OECD) miniszteri tanácsának elnökévé.

Az előző elnök a norvég Lange Hattvard volt. (Agerpres).

ATMENETI ENYHÜLÉS után ismét nagy hideg van sok európai országban. A France Presse szerint paradoxálisan Franciaország északi és észak-nyugati részén türeht a hideg, délen viszont vastag hótakaró akadályozza a forgalmat. A Földközi-tenger melletti Arles közelében tüzoltok szabadították ki a hóba fulladt autót. A hőmérő higany-szála általában minusz 15 fokig süllyedt.

A Skandináv államokban is havazik, erősödött a hideg.

Az NSZK-ban jégterlaszba fagyott 80 uszár. (Agerpres).

A KALIFORNIAI Pasadenában földrendést jelzett a technológiai intézet seizmográfja. Dr. Charles Richter, a seizmológiai laboratórium igazgatója kijelentette, hogy a 350 kilométerre, Japán irányában lévő epicentrumban a földrendés 8. fokozatra volt és nagy pusztítást váltott volna végre, ha az illető övezetben

miniszter választották a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (OECD) miniszteri tanácsának elnökévé.

Az előző elnök a norvég Lange Hattvard volt. (Agerpres).

ATMENETI ENYHÜLÉS után ismét nagy hideg van sok európai országban. A France Presse szerint paradoxálisan Franciaország északi és észak-nyugati részén türeht a hideg, délen viszont vastag hótakaró akadályozza a forgalmat. A Földközi-tenger melletti Arles közelében tüzoltok szabadították ki a hóba fulladt autót. A hőmérő higany-szála általában minusz 15 fokig süllyedt.

A Skandináv államokban is havazik, erősödött a hideg.

Az NSZK-ban jégterlaszba fagyott 80 uszár. (Agerpres).

A KALIFORNIAI Pasadenában földrendést jelzett a technológiai intézet seizmográfja. Dr. Charles Richter, a seizmológiai laboratórium igazgatója kijelentette, hogy a 350 kilométerre, Japán irányában lévő epicentrumban a földrendés 8. fokozatra volt és nagy pusztítást váltott volna végre, ha az illető övezetben

miniszter választották a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (OECD) miniszteri tanácsának elnökévé.

Az előző elnök a norvég Lange Hattvard volt. (Agerpres).

Befejeződött az ENSZ-közpülés 18. ülészsaka

NEW YORK. (Agerpres).

A szerdára virradó éjszaka befejeződött az ENSZ-közpülés 18. ülészsaka. Carlos Sosa-Rodriguez, a jelenlegi ülészsak elnöke záróbeszédében megállapította, hogy a munkálatok főként a béke megőrzését, a kolonializmus felszámolását, a fejlődésben lévő országok gazdasági és társadalmi adottságainak javítását célozták. Az eredményeket méltatva megemlítette az atomfegyvert szállító tárgyak világszerte juttatásának betiltását, az ENSZ kereskedelemfejlesztési értekezletének előkészítését szorgalmazó és más határozatokat.

Kijelentette, hogy bizonyos haladás mutatkozik az ENSZ-alapok mány szélesebb körű, világméretű alkalmazása terén. Nem értünk el látványos sikereket, de hozzájárultunk a talaj előkészítéséhez az emberiség nagy problémáinak távoli megoldására — mondotta a 18. ülészsak elnöke.

A következő ülészsak kezdete: 1964. szeptember 15.

U Thant üzenete az ENSZ titkárságához

NEW YORK. (Agerpres).

U Thant, az Egyesült Nemzetek Szervezetének főtitkára év végi üzenetel inlézett az ENSZ titkárságához, s ebben hangsúlyozta, hogy az elmúlt esztendő az ENSZ számára a „jelentős eredmények éve volt”; a közgyűlés ülészsaka tükrözte „a nemzetközi kapcsolatokban mutatkozó enyhülést”. Az üzenet kiemeli, hogy a moszkvai részleges atomcsend-szerződés aláírása után számottevően javult a

Meghúsult kolonialista manőver

Spanyol Guinea Nem-mel szavazott

BATA (Agerpres).

Részleges adatok szerint Spanyol Guinea lakossága elutasította a névleges belső önkormányzatot, amely 1964. január 1-én lépett volna hatályba.

Mint már jelentettük, e területen december 15-én népszavazás volt a belső önkormányzatról. A spanyol hatóságok által kidolgozott statum szerint azonban a helyi kormány nem lenne tényleges politikai vagy jogi hatalma. E kormányt spanyol kormánybiztos vezeté és el-

Brüsszelben újra megnyitott a „maratoni” értekezlet

BRÜSSZEL. (Agerpres).

Szerdán újra megkezdődött Brüsszelben a Közös Piac-tagállamok földművelésügyi miniszterei értekezlete. Ezzel egyidejűleg megnyitott a külügyminiszteri értekezlet ülészsaka is. Amint a Reuter közli, a miniszterek szombatig eldöntik, hogy folytatják-e a „maratoni” értekezletet, vagy pedig januárba halasztják. Bismenval holland földművelésügyi miniszter kijelentette: a holland és a nyugat-német küldöttség amellett van, hogy a tárgyalásokat halasszák el januárra.

Párizsi hivatalos körök szerint „de Gaulle elnök a kormány szerdai ülésén kijelentette: december 25-ig meg kell nyilvánulnia Brüsszelben a közös mezőgazdasági politikára vonatkozó megegyezési szándéknak”. A francia ultimátum megismétlése arra vall, hogy a lényeges kérdésekben továbbra is fennállnak a nézeteltérések, noha közel este Brüsszelben közölték, hogy „technikai haladást” értek el a mezőgazdasági politikát egybehangoló szabályzatok kidolgozásában.

A külügyminiszterek és a földművelésügyi miniszterek egyidejű találkozásával kapcsolatban a UPI brüsszeli tudósítója ezeket írja: „A Közös Piac kulcskérdése a mezőgazdasági termékekkel kapcsolatos francia-nyugatnémet ellentét. Franciaország mezőgazdasági termékeihez Nyugat-Németországban szeretné elhelyezni és a mezőgazdasági termékek egységesítésével reméli elérni a célját. De Gaulle elnök követelte, hogy az év végéig kössék meg az erre vonatkozó megállapodást, azzal fenyegetve, hogy ellenkező esetben Franciaország kilépésével megsemmisíti a Közös Piacot. Nyugat-Németország az ultimátummal szembeállva megismételte azt a kívánságát, hogy a Közös Piac határozza meg az 1964. májusi genfi várméretekezlettel kapcsolatos politikáját és csak azután foglalkozzék a mezőgazdaság kérdésével. Bonn mindaddig nem hajlandó engedelményeket tenni a mezőgazdasági kérdésekben, amíg Franciaország nem jelenti ki, hogy kész részt venni a várméletek leszállítására vonatkozó tárgyalásokon”.

Folytatódnak a megtorló akciók Adenben

ADEN (Agerpres).

Az adeni szakszervezeti kongresszus szövegje közölte, hogy letartóztatták a küldöttség tagjait, akik a múlt héten az angol főbiztosnál tiltakoztak a hatóságok megtorló akciói ellen. A rendőrség ismét át-kutatta a szakszervezeti székházakat. A Népi Szocialista Párt képviselője szerint az ugynevezett Dél-arábiai Szövetséghez tartozó Fadhi emíratban éhségstrájkot kezdtek a politikai foglyok.

Az adeni hatóságok megtörtötték a külföldi sajtódüsitőknak, hogy felkeressék az utóbbi napokban letartóztatott és deportált emíreket. A Reuter közli, hogy a tudósítók, értesülve a politikai foglyok megkínzásáról, kérték, hogy meglátogathassák őket.

minisztert választották a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (OECD) miniszteri tanácsának elnökévé.

Az előző elnök a norvég Lange Hattvard volt. (Agerpres).

ATMENETI ENYHÜLÉS után ismét nagy hideg van sok európai országban. A France Presse szerint paradoxálisan Franciaország északi és észak-nyugati részén türeht a hideg, délen viszont vastag hótakaró akadályozza a forgalmat. A Földközi-tenger melletti Arles közelében tüzoltok szabadították ki a hóba fulladt autót. A hőmérő higany-szála általában minusz 15 fokig süllyedt.

A Skandináv államokban is havazik, erősödött a hideg.

Az NSZK-ban jégterlaszba fagyott 80 uszár. (Agerpres).

A KALIFORNIAI Pasadenában földrendést jelzett a technológiai intézet seizmográfja. Dr. Charles Richter, a seizmológiai laboratórium igazgatója kijelentette, hogy a 350